



G-V 304

Buenos Aires 17 Enero 1936

Sr.D.Guillermo Fernandez Shaw.

Claudio Coello 66.

Madrid.

Querido amigo: Despues de tantos años desde que tuve el placer de saludarle en esos nuestros queridos Madriles y durante los cuales no he tenido la atención de ponerle unos renglones(la vida en esta América con su dinamismo, no nos deja tiempo para cumplir con los deberes de la cortesía) ha sido para mí una gran sorpresa encontrarme con su carta.

Justamente sale mañana avión para Europa, así es que cumpliendo sus deseos, me apresuro á contestarle en nombre de mi madre, mis hermanos y en el mio propio.

Nos imponemos bien del motivo de su carta y voy á darle nuestra más sincera opinión sobre el asunto, contemplándolo desde este escenario de Buenos Aires y palpando diariamente el éxito grande de público que tienen las producciones cinematográficas de obras españolas.

Tomando como base esta importantísima capital, nos hacemos cargo de lo que supone el resto de las Repúblicas Sud Americanas de habla castellana y si agregamos lo que ha de rendir la película en España, nos damos cuenta que la oferta de ese Sr. Pollatschil es sumamente pobre y solo significa un magnifico negocio para él.

Vistas desde la madre patria, sus consideraciones son sensatas y concluyentes, no hay nada que objetar razonablemente, pero desde aquí, viendo el éxito enorme que tienen las obras viejas españolas de mérito (como esta de nuestros queridos viejos) y pensando lo que habría de dar solamente en Buenos Aires, las cosas cambian de aspecto. (Recuerde, amigo Fernandez Shaw, el éxito que ha tenido "La Revoltosa" en su última y reciente reprise en el teatro COLÓN de esta)

Vd. bien sabe por el resultado económico de su valiosa producción (que hemos aplaudido tanto en esta) en la Argentina y yo por la de mi padre, sabemos perfectamente la enorme importancia que tienen las obras españolas en estos países, y podemos calcular lo que pueden producir pasadas al cinematógrafo. Se me ocurre que los autores de categoría de España no se detienen á pensar la importancia de la explotación en el cine de las obras teatrales de renombre; de otra manera, no se concibe que acepten proposiciones de esta naturaleza.

En fin, amigo Fernandez Shaw, estos son nuestras sinceras consideraciones que le transmitimos gustosos para que Vd las tenga en cuenta en bien de todos; dejémos en sus manos con el mayor cariño y confianza el asunto para que lo resuelva pero no encontramos razonable la oferta; verá Vd como las estadísticas nos dan la razón.

Puede tener la certeza de que esa producción ha



de ser un éxito grande en toda América y tengalo tambien en cuenta cuando finiquite el negocio con ese Sr. Pollatschil (que bien sabe lo que hace) nuevamente le repito que tanto mi madre como todos nosotros le otorgamos gustosos nuestra representacion y agradeceremos sus esfuerzos por lograr un mayor monto en la oferta y permitiendonos significarle la conveniencia de forzar la misma en la seguridad de que el interesado ha de aceptar

Adjunto la autorizacion solicitada y, en caso que le fuera necesario algun papel más, visite á nuestro querido tio Gonzalo con objeto de solicitarla.

En una próxima carta, me permitiré molestarle para referirme á algunos asuntos de nuestro padre, sobre los que deseáramos su consejo, mientras tanto con nuestros cariñosos respetos y saludos para su Bra madre y los suyos y la familia Chapi, de cuyos apellidos tan imborrables recuerdo guardamos, reciba Vd un afectuoso apretón de manos de su amigo.

Francisco Lopez Silva

Nota-He pensado que la autorizacion simple, que yo podría mandarle en nombre de todos, posiblemente careciera de valor en esa y creo más oportuno se dirija á nuestro Sr. tio Gonzalo para que el le otorgue poder para firmar el contrato y hacer efectiva la parte que le corresponda á mi madre; por este mismo correo nosotros le escribimos en este sentido.

Si así puede hacerse, nuestra confianza en Vd es absoluta, agradeciéndole haga giro á nombre de mi madre JOAQUINA T. VDA de LOPEZ SILVA á cargo del Banco Galicia y Buenos Aires de esta. Agradecidos.

J. Fernandez Shaw

o/n. ¿que le parece amigo Fernandez Shaw si al pretenderle á esos Sr. el mejoramiento de la oferta se le concediera más tiempo para la explotacion ya que es de suponer que despues de 10 años no ha de interesar á nadie explotarla nuevamente;